**ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ *ΕΛΛΗΝΙΚΑ***

ΒΙΒΛΙΟ 2. ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1. §16 – 32

§30 – 32

**ΝΟΗΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ**

Ο Λύσανδρος μεταφέρει στη Λάμψακο τα λάφυρα του πολέμου, πλοία και αιχμαλώτους, στρατηγούς και στρατιώτες. Την ίδια μέρα ενημερώνει τη Σπάρτη για το θρίαμβό του. Στη συνέχεια συγκαλεί πολεμικό συμβούλιο των συμμάχων που θα αποφασίσει για την τύχη των αιχμαλώτων. Όμως, από την αρχή επικρατεί σ’ αυτό η διάθεση για αυστηρή τιμωρία των αντιπάλων, ώστε να πάρουν εκδίκηση για τα εγκλήματα που αυτοί διέπραξαν. Έτσι, σε θάνατο καταδικάζονται όλοι οι Αθηναίοι και πρώτο θύμα είναι ο Φιλοκλής. Μοναδική εξαίρεση είναι η περίπτωση του Αδείμαντου, γιατί οι κριτές θυμήθηκαν ότι μόνο αυτός αντέδρασε στην πρόταση του Φιλοκλή ν’ αποκόψουν το δεξί χέρι όσων θα συλλαμβάνονταν αιχμάλωτοι στη ναυμαχία.

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ**

30 Ο Λύσανδρος μετέφερε στη Λάμψακο και τα πλοία και τους αιχμαλώτους και κάθε είδους λάφυρα και συνέλαβε μερικούς στρατηγούς και ανάμεσά τους τον Φιλοκλή και τον Αδείμαντο. Την ίδια μέρα μάλιστα που κατόρθωσε αυτά έστειλε στη Σπάρτη τον Θεόπομπο, τον Μιλήσιο πειρατή, για να αναγγείλει τα γεγονότα, ο οποίοις έφτασε εκεί ύστερα από τρεις μέρες και τα ανακοίνωσε.

31 Ύστερα ο Λύσανδρος, αφού συγκέντρωσε τους συμμάχους, τους είπε να ανταλλάξουν απόψεις και να αποφασίσουν για τους αιχμαλώτους. Τότε, λοιπόν, διατυπώνονταν πολλές κατηγορίες για τους Αθηναίους, ποια δηλαδή εγκλήματα πολέμου ήδη είχαν διαπράξει και τι είχαν αποφασίσει να κάνουν, αν νικούσαν στη ναυμαχία, να αποκόψουν δηλαδή το δεξί χέρι όλων όσοι θα πιάνονταν ζωντανοί, και ότι, όταν κυρίεψαν δύο τριήρεις, τη μια από την Κόρινθο και την άλλη από την Άνδρο, όλους τους άνδρες απ’ αυτές τους πέταξαν στη θάλασσα. Ο Φιλοκ΄λής ήταν ο στρατηγός των Αθηναίων που τους εξόντωσε.

32 Διατυπώνονταν και άλλες πολλές κατηγορίες και φάνηκε καλό να σκοτώσουν όσους αιχμαλώτους ήταν Αθηναίοι, εκτός από τον Αδείμαντο, γιατί μόνος αυτός στην εκκλησία τυ δήμου ήταν αντίθετος στην απόφαση για την αποκοπή των χεριών˙ κατηγορήθηκε όμως από μερικούς ότι πρόδωσε το στόλο. Ο Λύσανδρος, αφού ρώτησε π΄ρωτα το Φιλοκλή, που έριξε στη θάλασσα τους Ανδρίους και τους Κορίνθιους, ποια τιμωρία του άξιζε να υποστεί, επειδή πρώτος άρχισε να παραβαίνει τους νόμους κατά των Ελλήνων, τον έσφαξε.

**ΠΥΡΗΝΙΚΑ ΔΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

Λύσανδρος δὲ τάς τε ναῦς καὶ τοὺς αἰχμαλώτους καὶ τἆλλα πάντα εἰς Λάμψακον ἀπήγαγεν,

**Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΑΘΗΝΑΙΩΝ**

ἔλαβε δὲ καὶ τῶν στρατηγῶν ἄλλους τε καὶ Φιλοκλέα καὶ Ἀδείμαντον.

 Λύσανδρος ἔπεμψε Θεόπομπον … εὶς Λακεδαίμονα,

**Η ΕΙΔΗΣΗ ΤΗΣ ΝΙΚΗΣ**

 ἀπαγγελοῦντα τὰ γεγονότα.

 ἁθροίσας τοὺς συμμάχους,

**ΑΛΛΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΟΥ ΛΥΣΑΝΔΡΟΥ**

 ἐκέλευσε βουλεύεσθαι περὶ τῶν αἰχμαλώτων

**ΟΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΘΗΝΑΙΩΝ**

 ἅ τε ἤδη παρενενομήκεσαν,

καὶ ἅ ἐψηφισμένοι ἦσαν ποεῖν …, τὴν δεξιὰν χεῖρα ἀποκόπτειν τῶν ζωγρηθέντων πάντων,

 καὶ ὅτι λαβόντες δύο τριήρεις … τοὺς ἄνδρας … κατακρημνίσειαν.

 Φιλοκλῆς δ’ ἦν στρατηγὸς τῶν Ἀθηναῖων,

**Ο ΥΠΑΙΤΙΟΣ ΤΟΥ ΠΝΙΓΜΟΥ**

ὅς τούτους διέφθειρεν.

ἔδοξεν ἀποκτεῖναι,

**Η ΤΕΛΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ**

ὅσοι (τῶν αἰχμαλώτων) ἦσαν Ἀθηναῖοι.

ὅτι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ μόνος ἐπελάβετο τοῦ ψηφίσματος περὶ τῆς ἀποτομῆς τῶν χειρῶν ψηφίσματος˙

**Η ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΑΔΕΙΜΑΝΤΟΥ / ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ**

 ᾐτιάθη μέντοι ὑπό τινων προδοῦναι τὰς ναῦς.

Λύσανδρος ἐρωτήσας Φιλοκλέα τί ἄξιος εἴη παθεῖν …,

**Η ΤΥΧΗ ΤΟΥ ΦΙΛΟΚΛΗ**

 ἀπέσφαξεν.

**ΙΔΕΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

* Στον νικητή του πολέμου ανήκουν όλα, έμψυχα και άψυχα.
* Η ιεραρχία επιβάλλει την ενημέρωση των ανωτέρων για τις εξελίξεις.
* Οι αποφάσεις για σοβαρά θέματα απαιτούν συλλογική ευθύνη.
* Η καταπίεση και ο πόνος από τις τραυματικές εμπειρίες γεννούν την αντεκδίκηση.
* Η απανθρωπιά και η κτηνωδία του πολέμου οδηγούν στη διάπραξη απεχθών εγκλημάτων.
* Η ανθρωπιστική στάση εκτιμάται και αμείβεται ακόμα και στον πόλεμο.